

# Installation Instructions – E4 Series Elements

## Instructions d'installation pour les éléments E4 Series

## Instrucciones de instalación para los elementos de la línea E4

IMPORTANT: Read carefully before installing fixture. Retain for future reference.

### ⚠ WARNING

**Risk of Electrical Shock ! Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.**

### ⚠ WARNING

**Use only elements provided by IRiS Lighting systems. Use of other manufacturer's reflectors voids the Underwriter Laboratories listings and CSA certification and could constitute a fire hazard.**

### ⚠ WARNING

**Risk of Fire ! Supply conductors (power wires) connecting the fixture must be rated minimum 90°C. If uncertain, consult an electrician.**

### ⚠ CAUTION

For your safety read and understand instructions completely before beginning installation.

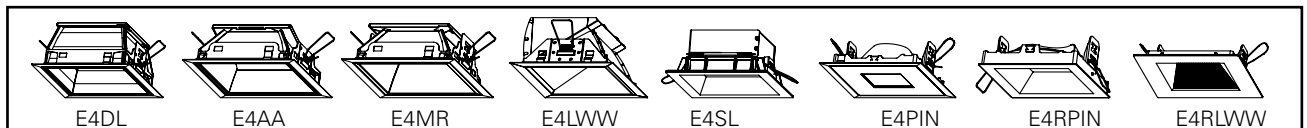


Figure 1.

## INSTALLATION

### General Installation for All Elements

- Elements are shipped with retention springs located for 1/2 - 1 inch thick ceiling installations (Figure 2.). For ceilings greater than 1 inch thick the springs must be relocated. To relocate spring, push spring body to one side of bracket compressing the coils. Pivot spring body so that it is disengaged from the tabs (Figure 3.). Remove spring from bracket (Figure 4.). Install spring in upper position by hooking the short legs of the spring on the inside of bracket (Figure 5.) and sliding spring body over tab (Figure 6.). Compress spring coils and guide spring body over second tab. (Figure 7.)

**Note:** Spring relocation does not apply to E4AA and E4LWW Elements.

- Rimless Elements – E4DL, E4AA, E4MR, & E4LWW elements (non-self flange) may be used in conjunction with optional plaster lathing ring by removing the metal trim ring. Remove metal trim ring as described below. E4PIN, E4RPIN, E4RLWW & E4SL elements must be ordered with the suffix RL for the rimless option.
- Remove overspray protector from the platform and discard.

- Fold torsion springs upward and insert element into platform (Figure 8.). Push the element firmly against the ceiling (Figure 9.). If element flange is NOT seated completely against ceiling, pull the element away from the platform. Check for possible obstructions or improperly oriented element.

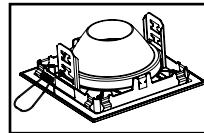


Figure 2.

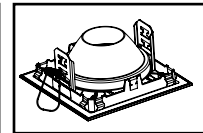


Figure 3.

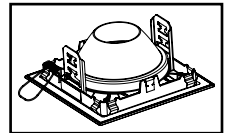


Figure 4.

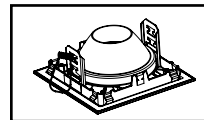


Figure 5.

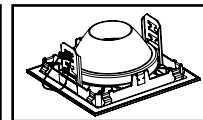


Figure 6.

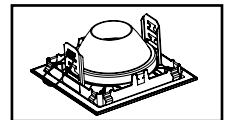


Figure 7.

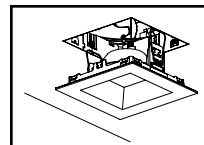


Figure 8.

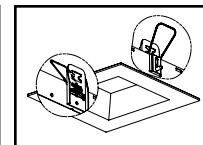


Figure 9.

## Installation Instructions – E4 Series Elements

### Adjustable Accent Elements: E4AA Series, E4PIN Series, E4RPIN Series

For installations with module MA4xx horizontal and vertical aiming adjustments must be completed and locked prior to inserting the element. To tilt mechanism insert screwdriver through access hole in adjustment mechanism plate and into locking screw (Figure 10.). Loosen locking screw by rotating counter clockwise. Pivot screwdriver to achieve desired beam angle (Figure 11.) and tighten screw. To rotate mechanism, loosen clamping screw (Figure 12.). Insert screwdriver into rotation tab and rotate assembly to desired position. Retighten clamping screw.

### Pin Hole Reflector Cone: E4PIN Series and E4RPIN Series

Elements are supplied with two reflector cones and are shipped with the angle cut cone attached. To replace angle cut cone with the enclosed down light cone, remove clips (Figure 13.), replace with down light cone (Figure 14.), and reinstall clip (Figure 15.). The E4PIN element has a removable black oculus that allows a wider beam spread if desired. The oculus can be removed by following the instructions for replacing the cone as described above.

### Wall Wash Elements for MR16 lamps: E4LWW and E4RLWW

For installations with module MV4MR and E4LWW or E4RLWW elements, the correct aiming adjustment must be completed and locked prior to inserting the element. Change to the correct aiming adjustment by pulling to release the spring-loaded locking pin, and tilt the mechanism to the aiming adjustment corresponding to the element to be used, then lock the aiming adjustment in the desired position. Ensure the trim is installed in the correct position for the E4LWW (Figure 16.) and E4RLWW (Figure 17.).

### Painting Metal Trim Ring:

For elements with metal trim rings, the trim ring may be removed and painting to match ceiling color in the field:

1. Remove clips using a small screw driver for leverage.
2. Remove the metal trim ring from element.
3. Clean and prepare surface for painting.
4. Paint as desired.

**Note:** Paint must be rated for 90°C. Contact reputable paint manufacturer for recommendations.

5. After paint has thoroughly dried reassemble in reverse order.

### Special Instructions and Applications

**Lamping Note:** IC and Non-IC platform lamp wattage ratings may be different. Use only lamp listed on the element label specific to the platform installed.

**Top Access and Re-Lamping:** Top access is obtained by loosening the top access thumb screw on the housing platform

and pivoting the top open. This will allow for inspecting and servicing the fixture without removal. For re-lamping remove the element by pulling downward to disengage retention springs. Replace element by rotating retention springs upward so that they fit inside the aperture. Push gently on element until it is seated.

**Servicing Lens Elements:** E4 series optical elements with the SR = shower rated / wet location listed ordering code ship with a clear glass lens. This lens can be replaced with any of the L4X4\_ accessory glass lens for greater optical control. E4 series optical elements with the SR\_G ordering code ship with

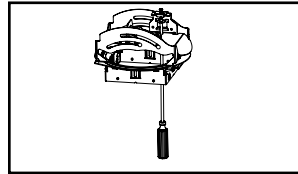


Figure 10.

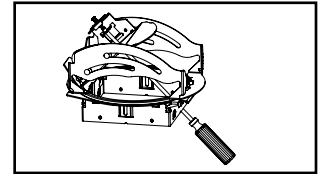


Figure 11.

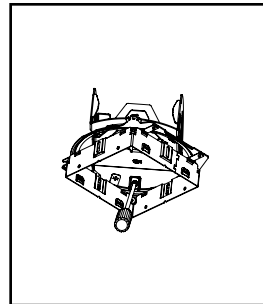


Figure 12.

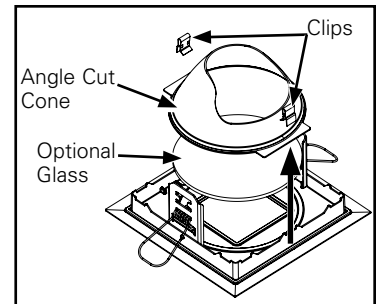


Figure 13.

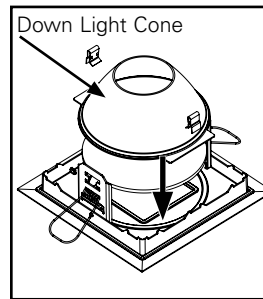


Figure 14.

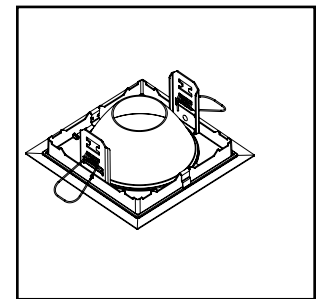


Figure 15.

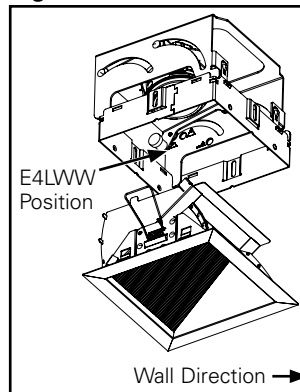


Figure 16.

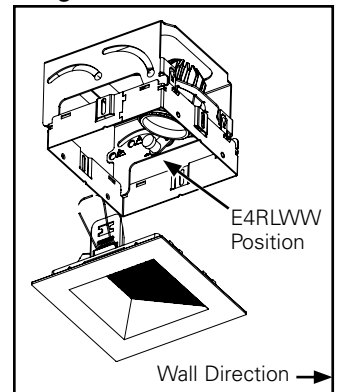


Figure 17.

various glass lens including clear, diffuse, prismatic & opal and can also be modified with any of the L4X4 accessory glass lens. Please see (Figure 18.) for lens holder and glass lens replacement.

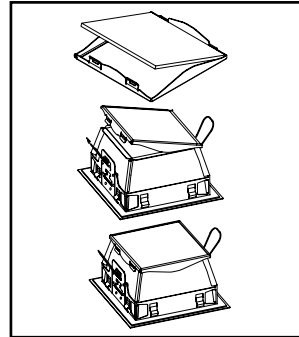
Depending on the housing type and lamp module combination the maximum wattage of a lens element may be lower than the open version, this is clearly noted on the wattage label found on the optical element.

---

**⚠ WARNING**

---

**It is not permissible to convert an open optical element to enclosed by adding a lens holder and glass lens in the field, this may invalidate the proper maximum wattage given.**



**Figure 18.**

# Instructions d'installation pour les éléments E4 Series

IMPORTANT: Lisez attentivement avant d'installer le luminaire. Conservez pour une référence future.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque de choc électrique! Mettez l'alimentation électrique hors tension en enlevant le fusible ou en déclenchant le disjoncteur avant l'installation ou l'entretien.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

**N'utilisez que les éléments fournis par les systèmes IRiS Lighting. L'utilisation de réflecteurs d'autres fabricants annule le référencement des Underwriters Laboratories ainsi que l'homologation CSA et peut présenter un risque d'incendie.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque d'incendie! Les conducteurs d'alimentation (fils sous tension) raccordés au luminaire doivent avoir une caractéristique nominale minimale de 90 °C. Consultez un électricien en cas de doute.**

## ⚠ MISE EN GARDE

Pour votre sécurité, il convient de lire entièrement et de bien comprendre les instructions avant de commencer l'installation.

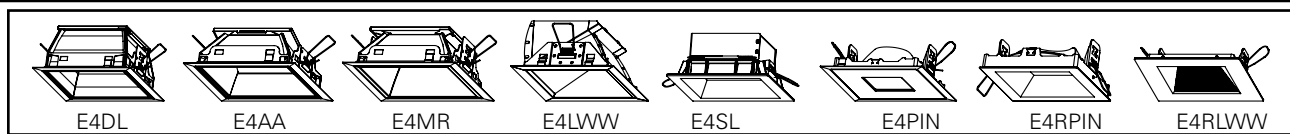


Figure 1.

## INSTALLATION

### Guide général d'installation pour tous les éléments

- Les éléments sont livrés avec des ressorts de retenue destinés à des installations dans des plafonds d'une épaisseur de 1,27 cm à 2,54 cm (Figure 2.). Pour des plafonds d'une épaisseur plus importante, les ressorts devront être déplacés. Pour déplacer un ressort, appuyez sur celui-ci avec les doigts et poussez-le d'un côté du brancard. Faites-le pivoter pour le sortir de son emplacement (Figure 3.). Sortez-le du brancard (Figure 4.). Pour le placer plus haut, glissez le côté le plus court du ressort à l'intérieur du brancard (Figure 5.) et coincé-le dans l'encoche (Figure 6.). Appuyez de chaque côté et faites passer le reste du ressort en coinçant le deuxième côté dans l'autre encoche. (Figure 7.)

**Note:** Cette manipulation ne s'applique pas aux éléments E4AA et E4LWV.

- Les éléments sans boîtier de fond E4DL, E4AA, E4MR et E4LWV (non auto-intégrés) peuvent être combinés avec un cerclage de plâtre optionnel après retrait du cerclage métallique. Enlevez le cerclage métallique, comme décrit ci-dessous. Les éléments E4PIN, E4RPIN, E4RLWV et E4SL doivent être commandés avec le suffixe « RL » pour l'option sans boîtier de fond.
- Ôtez la grille de protection de la plate-forme.
- Dirigez les ressorts à la verticale et insérez l'élément dans la plate-forme (Figure 8.). Poussez fermement l'élément vers le haut (Figure 9.). Si le bord de l'élément NE S'INTEGRE PAS complètement au plafond, ôtez l'élément et renouvelez l'opération. Vérifiez qu'il n'y a pas de débris ou d'élément à l'intérieur pouvant gêner la mise en place.

### Les éléments réglables Accent: Séries E4AA, Séries E4PIN, et Séries E4RPIN

Éléments installés avec le module MA4xx: Tous les réglages horizontaux et verticaux devront être réalisés et finalisés avant toute insertion de l'élément. Pour incliner le mécanisme pivotant, insérez un tournevis dans le trou prévu à cet effet sur le cache, jusqu'à atteindre la vis de blocage (Figure 10.). Dévissez la vis de blocage en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Faites pivoter le tournevis jusqu'à atteindre l'inclinaison du faisceau désirée (Figure 11.) et resserrez la vis. Pour faire pivoter le mécanisme, desserrez la vis de serrage (Figure 12.). Insérez le tournevis dans le disque pivotant et faites pivoter l'assemblage dans la position désirée. Resserrez la vis de serrage.

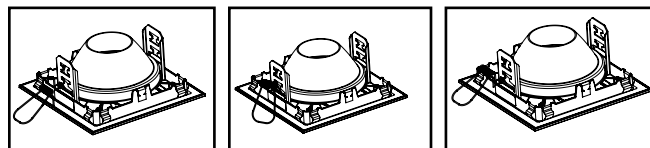


Figure 2.

Figure 3.

Figure 4.



Figure 5.

Figure 6.

Figure 7.

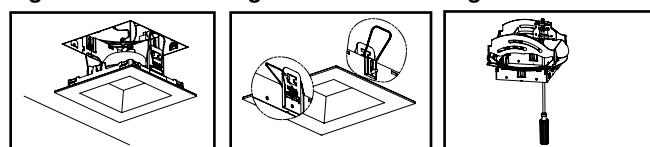


Figure 8.

Figure 9.

Figure 10.

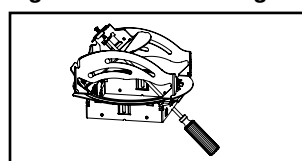


Figure 11.

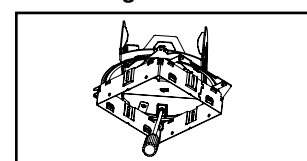


Figure 12.

### Cône réfléchissant ouvert: Séries E4PIN et Séries E4RPIN

Deux cônes réfléchissants sont fournis avec les éléments, eux-mêmes livrés avec le cône plein déjà monté. Pour remplacer ce dernier par un cône réfléchissant, ôtez les clips (Figure 13.), remplacez le cône (Figure 14.) et refermez les clips (Figure 15.). L'élément E4PIN possède un couvercle amovible permettant, une fois ôté, d'obtenir un plus grand faisceau lumineux. Il peut se retirer en suivant la même manipulation que pour le changement du cône décrite ci-dessus.

### Éléments de projecteur mural pour lampes MR16: E4LWW et E4RLWW

Pour les installations avec le module MV4MR et les éléments E4LWW ou E4RLWW, un réglage approprié doit être effectué et verrouillé avant l'insertion de l'élément. Obtenez le bon réglage en tirant sur la goupille de verrouillage à ressort pour la dégager, puis inclinez le mécanisme jusqu'au réglage correspondant à l'élément à utiliser, puis verrouillez-le dans la position désirée. Assurez-vous que la garniture est installée dans la position appropriée pour le E4LWW (Figure 16) et le E4RLWW (Figure 17.).

### Comment peindre le cerclage métallique:

Les éléments comprenant un cerclage métallique peuvent être peints pour se fondre avec la couleur du plafond:

1. Les éléments comprenant un cerclage métallique peuvent être peints pour se fondre avec la couleur du plafond.
2. Détachez le cerclage métallique de l'élément.
3. Nettoyez et préparez la surface à peindre.
4. Appliquez la peinture.

**Note:** La peinture doit être résistante à une température de 90°C. Demandez préalablement conseil à votre fournisseur de peinture.

5. Une fois que la peinture est totalement sèche, rassemblez les éléments un à un dans l'ordre inverse.

### Instructions et applications particulières

**Remarque sur les ampoules:** Le wattage des ampoules requis peut varier selon que la plate-forme est en contact avec l'isolant (IC) ou non (Non IC). N'utilisez que les ampoules préconisées selon le type de plate-forme.

### Accès par le haut du caisson et changement d'ampoule:

Pour accéder à l'intérieur du caisson, dévissez la vis du haut puis faites pivoter le couvercle. Cela vous permettra de vérifier et d'entretenir le dispositif sans avoir à le démonter. Pour changer l'ampoule, ôtez les éléments en tirant vers le bas afin de débloquent les ressorts de blocage. Pour remettre en place, relevez les ressorts pour qu'ils puissent passer dans l'ouverture. Poussez doucement l'élément à l'intérieur jusqu'à ce qu'il soit en correctement mis en place.

**Entretien des éléments avec lentille:** Les éléments optiques série E4, dont le code de commande indique SR

= adapté aux lieux très humides, sont accompagnés d'une lentille de verre transparente. Pour un meilleur contrôle optique, ces lentilles peuvent être remplacées par n'importe quelle lentille de verre L4X4. Les éléments optiques série E4 dont le code de commande indique SR\_G sont accompagnés de plusieurs lentilles de verre (transparente, diffuse, prismatique et opale) et peuvent également être remplacés par n'importe quelle lentille de verre L4X4. Pour en savoir plus sur les porte-lentilles et le remplacement des lentilles de verre, veuillez vous référer à la (Figure 18.). En fonction du type de boîtier et de la combinaison des modules de lampe, la puissance maximale d'une lentille peut être inférieure à celle de la version ouverte. Cette information est clairement indiquée sur l'étiquette précisant la puissance de l'élément optique.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque de choc électrique! Mettez l'alimentation électrique hors tension en enlevant le fusible ou en déclenchant le disjoncteur avant l'installation ou l'entretien.**

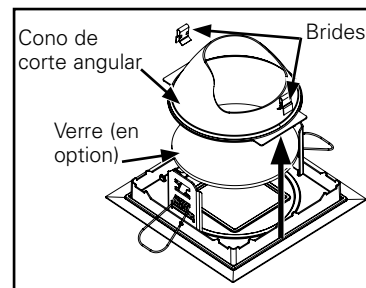


Figure 13.

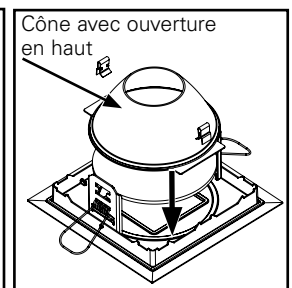


Figure 14.

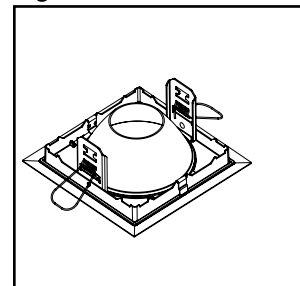


Figure 15.

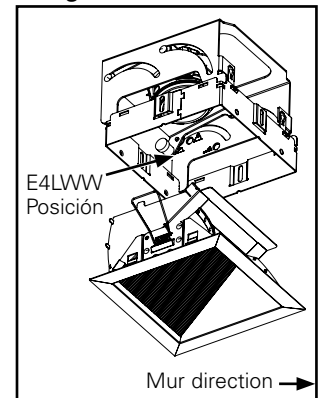


Figure 16.

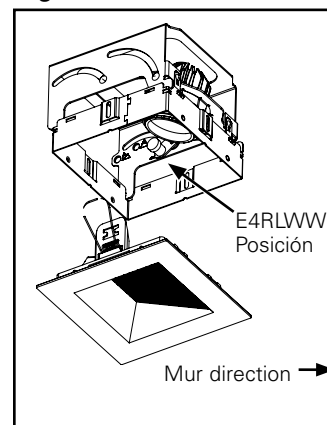


Figure 17.

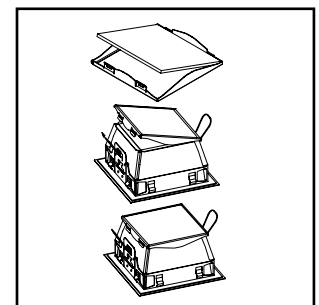


Figure 18.

## Instrucciones de instalación para los elementos de la línea E4

IMPORTANTE: Lea atentamente antes de instalar la luminaria. Conserve estas instrucciones para tenerlas como referencia futura.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Riesgo de choque eléctrico! Desconecte la electricidad en el fusible o interruptor del circuito antes de la instalación o servicio.**

### ⚠ ADVERTENCIA

**Use únicamente los elementos suministrados por IRiS Lighting Systems. El uso de reflectores de otros fabricantes anulará las certificaciones Underwriters Laboratories y de la CSA, además de que podría constituir un riesgo de incendio.**

### ⚠ ADVERTENCIA

**¡Riesgo de incendio! Los conductores de suministro (cables eléctricos) que se conectan a la luminaria deben estar clasificados por lo menos para 90 °C. Si no está seguro consulte a un electricista.**

### ⚠ PRECAUCIÓN

Antes de comenzar con la instalación deberá leer y comprender completamente estas instrucciones para garantizar su seguridad.

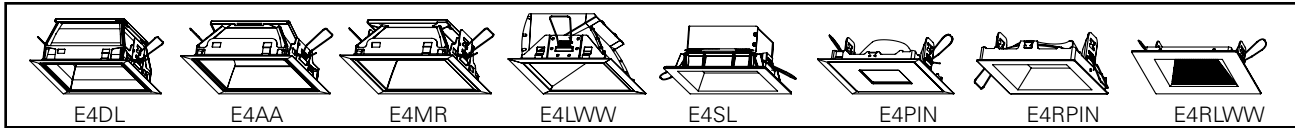


Figura 1.

## INSTALACIÓN

### Instalación general para todas las luminarias

- Las luminarias se suministran con resortes de retención colocados para instalaciones en techo con grosores de 1/2 a 1 pulgada (Figura 2.). Se deberá cambiar la ubicación de estos resortes para los techos con grosores mayores a una pulgada. Para cambiar la ubicación del resorte, empuje el cuerpo del mismo a uno de los lados de la ménsula que comprime las bobinas. Gire el cuerpo del resorte de modo que se desenganche de las pestañas (Figura 3.). Retire el resorte de la ménsula (Figura 4.). Instale el resorte en posición vertical por medio del enganche de las patas cortas del resorte sobre el interior de la ménsula (Figura 5.) y deslice el cuerpo del resorte sobre la pestaña (Figura 6.). Comprima la parte enrollada del resorte y guíe el cuerpo del mismo sobre la segunda pestaña (Figura 7.).

**Note:** La reubicación del resorte no aplica para los elementos E4AA y E4LWW.

- Elementos sin pestaña: Las luminarias E4DL, E4AA, E4MR y E4LWW (sin autoextensión) se pueden utilizar junto con el anillo opcional de de yeso torneado, retirando el anillo metálico. Retire el anillo metálico como se describe a continuación. El sufijo RL se debe utilizar para los pedidos de la opción sin pestaña de las luminarias E4PIN, E4RPIN, E4RLWW y E4SL.
- Retire el protector contra rociado excesivo fuera de la plataforma y elimínelo.
- Pliegue los resortes de torsión hacia arriba e inserte la luminaria dentro de la plataforma (Figura 8.). Empuje la luminaria con firmeza en contra del techo (Figura 9.). Si la brida del elemento NO se asienta completamente en contra del techo, retire la luminaria fuera de la plataforma. Compruebe si hay posibles obstrucciones o si la luminaria se orientó de manera incorrecta.

### Luminarias ajustables: Líneas E4AA, E4PIN y E4RPIN

Para las instalaciones con el módulo MA4xx, deben completarse y fijarse los ajustes de tipo horizontal y vertical antes de insertar la luminaria. Para inclinar el mecanismo inserte un destornillador a través del orificio de acceso en la placa del mecanismo de ajuste y dentro del tornillo de sujeción (Figura 10.). Afloje el tornillo de sujeción girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. Gire el destornillador para lograr el ángulo deseado para el haz (Figura 11.) y apriete el tornillo. Para girar el mecanismo, afloje el tornillo de sujeción (Figura 12.). Inserte el destornillador dentro de la pestaña de rotación y gire el montaje hasta la posición deseada. Vuelva a apretar el tornillo de sujeción.

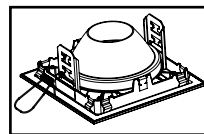


Figura 2.

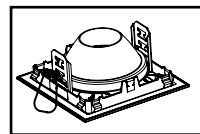


Figura 3.

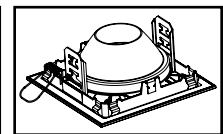


Figura 4.

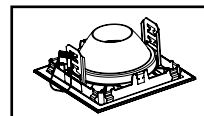


Figura 5.

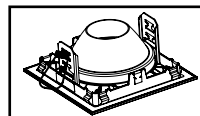


Figura 6.



Figura 7.

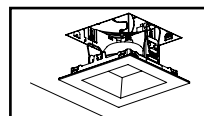


Figura 8.

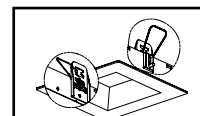


Figura 9.

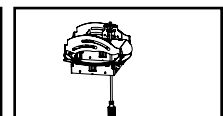


Figura 10.

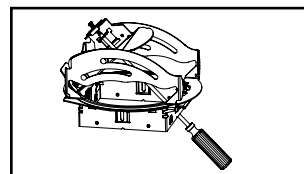


Figura 11.

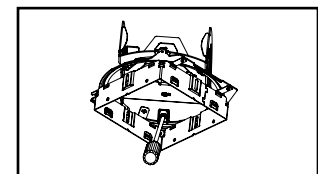


Figura 12.

### Reflector cónico centralizado: Líneas E4PIN y E4RPIN

Las luminarias se entregan con dos reflectores cónicos y se envían con el cono de corte angular ya colocado. Para cambiar el cono de corte angular con el cono de luz descendente adjunto, retire los sujetadores (Figura 13.), cámbielos con el cono de luz descendente (Figura 14.) y vuelva a instalar el sujetador (Figura 15.). La luminaria E4PIN tiene una pantalla negra removible que permite obtener un haz de luz más ancho, si así se desea. La pantalla puede retirarse siguiendo las instrucciones para reemplazar el cono, como se describió más arriba.

### Bañadores de Pared de la línea Elements MR16: E4LWW y E4RLWW

Para las instalaciones con el módulo MV4MR y con los elementos E4LWW o E4RLWW, el ajuste direccional correcto debe completarse y asegurarse antes de insertar las luminarias. Cambie al ajuste direccional correcto tirando para liberar el gancho de resorte de fijación, e incline el mecanismo hacia el ajuste direccional correspondiente al elemento que se va a utilizar, y luego fije el ajuste direccional en la posición deseada. Cerciórese de que la moldura esté instalada en la posición correcta para las luminarias E4LWW (Figura 16.) y E4RLWW (Figura 17.).

### Para pintar el anillo de la moldura metálica:

Para las luminarias que tienen el anillo de la moldura metálica, el anillo de la moldura puede retirarse y pintarse para concordar con el color del techo en la instalación:

1. Retire los ganchos usando un destornillador pequeño como palanca.
2. Retire del elemento el anillo con de moldura metálica.
3. Limpie y prepare la superficie que se va a pintar.
4. Pinte como se desee.

**Note:** La pintura debe estar certificada para soportar 90 °C. Póngase en contacto con un fabricante de pinturas confiable para solicitarle recomendaciones.

5. Después de que la pintura se ha secado por completo, vuelva a montar invirtiendo el orden.

### Instrucciones y aplicaciones especiales

**Nota para el encargo de las lámparas:** Las clasificaciones del vataje para la lámpara de plataforma IC y de plataforma distinta a la IC podrían ser diferentes. Use únicamente la lámpara enumerada en la etiqueta del elemento específico para la plataforma instalada.

**Acceso superior y cambio de las lámparas:** El acceso superior se logra aflojando el tornillo correspondiente en la plataforma del compartimiento y girando la parte superior para abrirla. Esto permitirá realizar la revisión y darle servicio al montaje sin que se necesite retirarlo. Para cambiar los focos retire el elemento tirando hacia abajo para desenganchar los resortes de retención. Cambie el elemento haciendo girar los resortes de retención de modo que se ajusten dentro de la abertura. Empuje con suavidad

el elemento hasta que se asiente.

**Mantenimiento de los elementos con lentes:** Los elementos ópticos de la serie E4 con el código de pedido "SR" = apto para duchas y para ubicaciones mojadas se envían con una lente de vidrio. Esta lente puede reemplazarse por cualquier lente de vidrio accesorio de la línea L4X4 para un mayor control óptico. Los elementos ópticos de la serie E4 con el código de pedido SR\_G se envían con distintas lentes de vidrio, incluidas las transparentes, difusas, prismáticas y opalinas; además, pueden modificarse con una lente de vidrio accesorio de la línea L4X4. Observe la (Figura 18.) para ver el modo de sustitución de la lente de vidrio y del portalente.

Según la combinación del tipo de alojamiento y módulo de la lámpara, el vataje máximo de un elemento con lente puede ser menor que el de su versión abierta; esto se puede observar claramente en la etiqueta sobre vatajes, que se encuentra en el elemento óptico.

### ⚠ ADVERTENCIA

**No se autoriza la conversión de un elemento óptico abierto en uno encerrado, por medio de la añadidura de un portalente y una lente de vidrio en campo, ya que ello puede invalidar el vataje máximo apropiado que se ha proporcionado.**

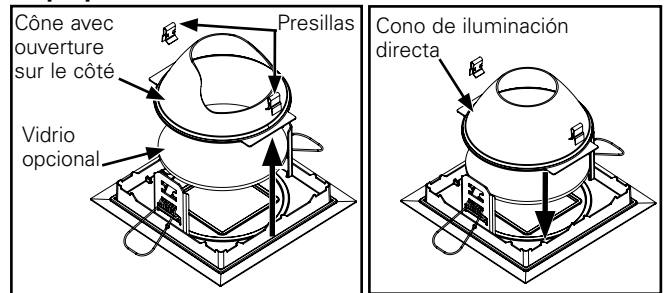


Figura 13.

Figura 14.

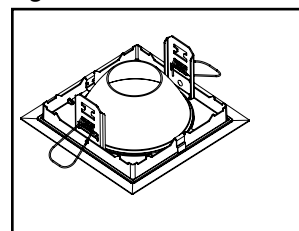


Figura 15.

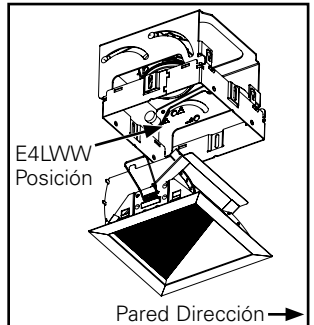


Figura 16.

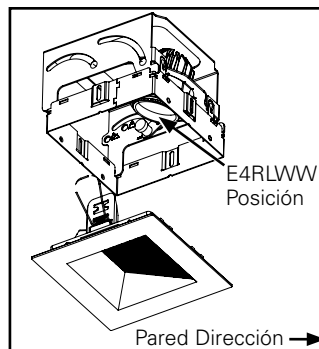


Figura 17.

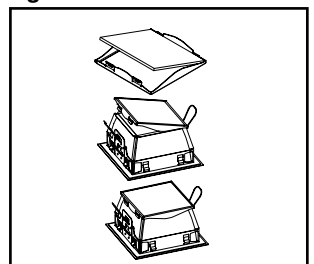


Figura 18.

## Warranties and Limitation of Liability

Please refer to [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) for our terms and conditions.

## Garanties et limitation de responsabilité

Veillez consulter le site [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) pour obtenir les conditions générales.

## Garantías y Limitación de Responsabilidad

Visite [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) para conocer nuestros términos y condiciones.

**Cooper Lighting Solutions**  
1121 Highway 74 South  
Peachtree City, GA 30269  
P:770-486-4800  
[www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com)

© 2020 Cooper Lighting Solutions  
All Rights Reserved  
Printed in USA  
Imprimé aux États-Unis  
Impreso en los EE. UU.  
Publication No. ADI140850



Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.